

cecotec

TITANGLASS

Picadora eléctrica / Electric chopper



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití



Instrucciones de seguridad
Safety instructions
Instructions de sécurité
Sicherheitshinweise
Istruzioni di sicurezza
Instruções de segurança
Veiligheidsvoorschriften
Instrukcje bezpieczeństwa
Bezpečnostní pokyny

4
7
10
13
16
19
22
25
28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	31
2. Antes de usar	31
3. Funcionamiento	31
4. Limpieza y mantenimiento	32
5. Especificaciones técnicas	32
6. Reciclaje de eléctricos y electrónicos	32
7. Garantía y SAT	33
8. Copyright	33



INDEX

1. Parts and components	34
2. Before use	34
3. Operation	34
4. Cleaning and maintenance	35
5. Technical specifications	35
6. Recycling of electrical and electronic equipment	35
7. Technical support and warranty	36
8. Copyright	36

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	37
2. Avant utilisation	37
3. Fonctionnement	37
4. Nettoyage et entretien	38
5. Spécifications techniques	38
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	38
7. Garantie et SAV	39
8. Copyright	39

INHALT

1. Teile und Komponenten	40
2. Vor dem Gebrauch	40
3. Bedienung	40
4. Reinigung und Wartung	41
5. Technische Spezifikationen	41
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	41
7. Garantie und Kundendienst	42
8. Copyright	42

INDICE

1. Parti e componenti	43
2. Prima dell'uso	43
3. Funzionamento	43
4. Pulizia e manutenzione	44
5. Specifiche tecniche	44
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	44
7. Garanzia e SAT	45
8. Copyright	45

ÍNDICE

1. Peças e componentes	46
2. Antes de usar	46
3. Funcionamento	46
4. Limpeza e manutenção	47
5. Especificações técnicas	47
6. Reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos	47
7. Garantia e SAT	48
8. Copyright	48

INDEX

1. Onderdelen en componenten	49
2. Voor u het toestel gebruikt	49
3. Werking	49
4. Schoonmaak en onderhoud	50
5. Technische specificaties	50
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	50
7. Garantie en technische ondersteuning	51
8. Copyright	51

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	52
2. Przed użyciem	52
3. Funkcjonowanie	52
4. Czyszczenie i konserwacja	53
5. Specyfikacja techniczna	53
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	53
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	54
8. Copyright	54

OBSAH

1. Části a složení	55
2. Před použitím	55
3. Fungování	55
4. Čištění a údržba	56
5. Technické specifikace	56
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	56
7. Záruka a technický servis	57
8. Copyright	57



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios. Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.

- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

ADVERTENCIA: No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o si no funcionan correctamente, han sufrido alguna caída o han sido dañados.

- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimenta-



ción cuando esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.

- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.
- Las cuchillas están muy afiladas; manéjelas con cuidado.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No enchufe el electrodoméstico hasta que esté completamente montado. Desenchúfelo antes de montar accesorios o manipular las cuchillas.
- No retire el cuerpo principal hasta que las cuchillas se paren por completo.



- No use el producto durante más de 15 segundos seguidos y deje que repose durante 1 minuto para enfriar el motor.
- No use el producto cuando esté vacío.
- No use el producto cuando se encuentre lleno de líquido.
- No intente reparar el electrodoméstico por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del mismo. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

WARNING: Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.

- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Never immerse the appliance in water. Do not reach into the water!
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

WARNING: Do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or counter top.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use outdoors.



- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Please handle the blades carefully, they are very sharp.
- Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Do not plug in the appliance until it is fully assembled. Unplug before mounting accessories or handling the blades.
- Do not remove the main body until the blades come to a complete stop.
- Do not use the product for more than 15 seconds at a time and let it stand for 1 minute to cool the motor.
- Do not use the product when it is empty.
- Do not use the product when it is full of liquid.
- Do not try to repair the appliance yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.



- To ensure the correct operating of the device, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Allow it to completely cool down before cleaning or storing it.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur. Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

AVERTISSEMENT : assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit.

- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.

- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation



lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait abîmer le produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Les lames sont très aiguisées ; faites bien attention en les manipulant.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance s'il est en fonctionnement. Débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.
- Ne branchez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement assemblé. Débranchez-le avant d'assembler les accessoires ou de manipuler les lames.



- Ne retirez pas l'unité principale avant l'arrêt complet des lames.
- N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 secondes de suite et laissez-le reposer pendant 1 minute pour refroidir le moteur.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est vide.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est rempli de liquide.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- Nous n'acceptons aucune responsabilité pour tout type de dommage résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect de ce manuel.



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf. Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

HINWEIS: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren, runter gefallen oder beschädigt worden sind.

- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.



- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie ständig beaufsichtigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Reinigung und Wartung sollte niemals von Kindern durchgeführt werden.
- Die Klingen sind sehr scharf; behandeln Sie sie mit Vorsicht.
- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie



- bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Schließen Sie das Gerät erst an, wenn es vollständig montiert ist. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör montieren oder den Mixmesser bei handhaben.
 - Entfernen Sie den Hauptkörper erst, wenn die Mixmesser vollständig zum Stillstand gekommen sind.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 15 Sekunden am Stück und lassen Sie es 1 Minute lang stehen, um den Motor abzukühlen.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es leer ist.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es mit Flüssigkeit gefüllt ist.
 - Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
 - Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Vor der Reinigung oder Lagerung vollständig abkühlen lassen.
 - Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.
 - Es wird keine Haftung für Schäden oder Personenschäden übernommen, die durch Missbrauch des Geräts oder durch Nichteinhaltung dieses Handbuchs entstehen.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti. Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

AVVERTENZA: Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto.

- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.
- Se il dispositivo dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

AVVERTENZA: Non usare il prodotto se il cavo, la presa o la struttura presentano danni, non funziona correttamente o han patito una caduta.

- Non torcere, piegare, tendere o danneggiare l'alimentatore. Proteggere da bordi affilati e fonti di calore. Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.
- L'apparato non deve essere collegato con un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
- Spegner e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.



- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non usare in esterni.
- Non usare gli accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto potrebbero provocare lesioni o danni.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore a 8 anni.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Le lame sono molto affilate, maneggiare con cautela.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in uso. Scollegarlo dalla fonte di alimentazione al termine dell'uso o quando si abbandona la stanza.
- Non connettere il frullatore finché non è completamente montato. Scollegare prima di montare gli accessori o maneggiare le lame.
- Non ritirare il corpo principale fino a che le lame si fermino completamente.
- Non usare il prodotto per più di 15 secondi continuativi e lasciare riposare per 1 minuto per raffreddare il motore.



- Non usare il prodotto quando è vuoto.
- Non usare il prodotto quando è pieno di liquido.
- Non provare a riparare il dispositivo da soli. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate secondo quanto indicato in questo manuale di istruzioni per garantire il corretto funzionamento dello stesso. Spegnerlo e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo. Lasciare raffreddare completamente prima di pulirlo o conservarlo.
- Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.
- Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni che siano la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto o inosservanze di questo manuale.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores. Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto.

- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

ADVERTÊNCIA: Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funcionam corretamente, sofreram alguma queda ou foram danificados.

- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de o limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.



- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não use em exteriores.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, já que poderão causar lesões ou danos.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e maiores de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- As lâminas estão muito afiadas, manuseie-as com cuidado.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso. Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.
- Não utilize o produto até que esteja completamente montado. Desligue-o antes de montar acessórios ou de manusear as lâminas.
- Não retire o corpo principal até as lâminas pararem completamente.
- Não use o produto durante mais de 15 segundos seguidos e deixe repousar durante 1 minuto para arrefecer o



dispositivo.

- Não ponha o produto em funcionamento quando estiver vazio.
- Não use o produto quando este estiver cheio de líquido.
- Não tente reparar o produto por si mesmo. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar. Deixe que arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.
- Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.
- O fabricante não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões pessoais que tenham como origem um uso inadequado do produto ou o incumprimento deste manual.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers. Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het classificatielabel van het toestel staat vermeld.

- Dompel de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Als het toestel per ongeluk in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn, niet correct werken, gevallen zijn of beschadigingen vertonen.

- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in combinatie met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u klaar bent met het product te gebruiken en voor het schoonmaken. Trek aan de stekker om hem te verwijderen



uit het stopcontact; trek niet aan de kabel.

- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële of industriële gebruik. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden letsel of schade kunnen veroorzaken.
- Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Het toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
- Houd het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Het schoonmaken en het onderhoud door de gebruiker mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- De messen in het product zijn zeer scherp; ga er voorzichtig mee om.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter terwijl het aan het werken is. Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het toestel te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als het apparaat volledig in elkaar is gezet. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires aanbrengt of de messen hanteert.
- Verwijder het hoofdonderdeel pas wanneer de messen volledig tot stilstand zijn gekomen.



- Gebruik het product niet langer dan 15 seconden per keer en laat het 1 minuut staan om de motor af te koelen.
- Gebruik het product niet als het leeg is.
- Gebruik het product niet wanneer het gevuld is met vloeistof.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de technische dienst van Cecotec.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het product moet uitgevoerd worden zoals beschreven in deze instructiehandleiding, om te verzekeren dat het product correct functioneert. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst of schoonmaakt. Laat het toestel volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.
- Bewaar het toestel en de handleiding op een veilige en droge plaats als ze niet gebruikt worden.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of persoonlijk letsel te wijten aan een foutief gebruik van het toestel of een gebruik dat niet conform deze handleiding is.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników. Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie: Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

Ostrzeżenie: Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub rama są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, upuszczone lub uszkodzone.

- Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania przed



czyszczeniem i gdy nie jest używane Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć; nie ciągnąć za kabel.

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Urządzenia nie powinny używać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze niż 8 lat, jeśli są one pod stałym nadzorem.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Ostrza są bardzo ostre; obchodź się z nimi ostrożnie.
- Nie pozostawiaj produktu bez doglądania podczas użytku. Po zakończeniu używania lub po wyjściu z pokoju odłącz go od źródła zasilania.
- Nie podłączaj urządzenia, dopóki nie zostanie całkowicie zmontowane. Odłącz wtyczkę przed montażem akcesoriów lub obsługą ostrzy.
- Nie zdejmuj głównego korpusu, dopóki ostrza nie zatrzymają się całkowicie.
- Nie używaj produktu jednorazowo dłużej niż 15 sekund i



pozwól mu siedzieć przez 1 minutę, aby ochłodzić silnik.

- Nie używaj produktu, gdy jest pusty.
- Nie używaj produktu, gdy jest pełen płynu.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem. Przed czyszczeniem lub przechowywaniem pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Przechowuj wyrób wraz z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, kiedy nie będzie używany.
- Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele. Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu.

- Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.
- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

UPOZORNĚNÍ: Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo plášť je poškozený, nefunguje správně, nebo spadnul.

- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Přístroj není konstruován, aby fungoval prostřednictvím externího čsovače ani s přidaným systémem dálkového ovládání.
- Vypněte a odpojte od elektrického proudu, pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku.



- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit zranění nebo škodu.
- Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
- Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.
- Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.
- Čištění a údržbu by neměly dělat děti.
- S čepelemi zacházejte opatrně, jsou velmi ostré.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Přístroj odpojte od zdroje elektrické energie, jakmile ukončíte používání a nebo pokud odejdete z místnosti.
- Nezapojujte přístroj, dokud není úplně smontovaný. Před montáží příslušenství nebo manipulací s noži jej odpojte ze sítě.
- Neodstraňujte hlavní tělo, dokud se nože úplně nezastaví.
- Nepoužívejte produkt déle než 15 sekund a nechte jej 1 minutu vychladnout, aby vychladl motor.
- Nepoužívejte produkt, je-li prázdný.
- Nepoužívejte produkt, je-li plný tekutiny.
- Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami. Kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití.



Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním a nebo před čištěním. Nechejte přístroj úplně vychladnout než ho začnete čistit a než ho schováte.

- Uchovávejte přístroj a jeho návod na použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nebudete nějakou dobu používat.
- Nepřijímáme žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje nebo nedodržováním tohoto návodu.



1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de encendido
2. Cuerpo principal
3. Cable de alimentación
4. Tapa
5. Bol de cristal
6. Cuchillas

2. ANTES DE USAR

- Tras retirar el embalaje, asegúrese de que todas las piezas y accesorios están presentes y en buen estado. No use el producto si está visiblemente dañado. En ese caso, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Limpie todas las piezas no eléctricas con agua templada y jabón. Puede limpiar el cuerpo principal del producto con un trapo limpio.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el señalado en la etiqueta de características del producto.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Ponga las cuchillas sobre el eje que se encuentra en el fondo del bol de cristal.

Nota

Puede utilizar la picadora con 2 o 4 hojas en la cuchilla. El uso con dos hojas es suficiente para triturar la mayoría de alimentos. Para alimentos más duros o incluso picar hielo, utilice las 4 hojas. Para cambiar las cuchillas, tire de la pieza de plástico que se encuentra anclada en el eje donde se unen las dos hojas extra.

Fig. 2

2. Introduzca los ingredientes que quiera procesar en el bol.
3. Cierre la tapa del bol y sitúe el cuerpo principal sobre ella. Gire el cuerpo principal hasta que encaje en su lugar. El motor no funcionará a menos que el cuerpo principal se encuentre correctamente instalado.
4. Enchufe el producto a la red eléctrica y presione el botón de encendido para procesar los alimentos.
5. Cuando haya acabado, desenchufe el producto y extraiga los alimentos procesados.



ESPAÑOL

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el producto y desmonte sus accesorios antes de limpiarlo o guardarlo.
- Limpie el cuerpo principal con un trapo húmedo; no lo sumerja en agua.
- Limpie todos los componentes no eléctricos con agua templada y jabón.
- Si la comida no puede desprenderse fácilmente de las cuchillas, vierta agua y un poco de detergente lavavajillas en el bol de la picadora, enchufe el producto y presione el botón de encendido durante 10 segundos. Desenchufe, aclare los accesorios bajo el grifo y séquelos por completo.
- Hay espacio entre el cuerpo principal y la conexión con las cuchillas para guardar el cable de alimentación.
- Guarde el producto en un lugar limpio y seco cuando no lo esté usando. Asegúrese de que el producto esté limpio, seco y desconectado de la fuente de alimentación.

Advertencia

El filo de las cuchillas está muy afilado, límpielo con cuidado.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03205

Producto: TitanGlass

Potencia: 400 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Tiempo continuo de uso: 15 segundos

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



La directiva europea 2012/19/UE y 2006/66/CE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos aparatos eléctricos y electrónicos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.



7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos, diseños, fotografías e ilustraciones de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. On/off button
2. Main body
3. Power cord
4. Lid
5. Glass bowl
6. Blades

2. BEFORE USE

- After removing the packaging, make sure all parts and accessories are present and undamaged. Do not use the appliance if it is visibly damaged. In that case, contact with the official Technical Support Service of Cecotec.
- Clean all non-electrical parts with soap and warm water. You can wipe the main body of the product with a clean cloth.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.

3. OPERATION

1. Place the blades on the shaft at the bottom of the glass bowl.

Note

You can use the chopper with 2 or 4 blades on the blade. The use of two blades is sufficient to grind most foods. For harder foods or even crushing ice, use the 4 blades. To change the blades, pull the plastic piece attached to the shaft where the two extra blades meet.

Fig. 2

2. Put the ingredients you want to process into the bowl.
3. Close the bowl lid and place the main body on it. Rotate the main body until it clicks into place. The engine will not operate unless the main body is correctly installed.
4. Plug the product into the mains and press the power button to process the food.
5. When finished, unplug the product and remove the processed food.



ENGLISH

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the product and disassemble its accessories before cleaning or storing it.
- Wipe the main body with a damp cloth; do not immerse in water.
- Clean all non-electrical components with soap and warm water.
- If food cannot be easily removed from the blades, pour water and a little dishwashing detergent into the bowl of the chopper, plug in the product and press the power button for 10 seconds. Unplug, rinse under running water, and dry thoroughly.
- There is a space between the main body and the connection to the blades to store the power cable.
- Store the product in a clean, dry place when not in use. Make sure the appliance is clean and dry, and unplugged from the power supply.

Warning

The cutting edges of the blades are very sharp, clean them carefully.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03205

Product: TitanGlass

Power: 400 W

Voltage and frequency: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Continuous usage time: 15 seconds

Made in China | Designed in Spain

6. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



The European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that electrical and electronic equipment should not be recycled with other municipal waste. These electrical and electronic devices must be disposed of separately, to optimize the recovery and recycling of materials and, in this way, reduce the

impact they may have on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or batteries, consumers should contact their local authorities.



ENGLISH

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton de connexion
2. Unité principale
3. Câble d'alimentation
4. Couvercle
5. Bol en verre
6. Lames

2. AVANT UTILISATION

- Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous que toutes les pièces et accessoires soient bien présents et en bonnes conditions. N'utilisez pas le produit s'il est visiblement abîmé. Dans ce cas, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Nettoyez toutes les parties non électriques avec du savon et de l'eau tiède. Vous pouvez nettoyer l'unité principale du produit avec un chiffon propre.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec celui spécifié sur l'étiquette de classification du produit.

3. FONCTIONNEMENT

1. Placez les lames sur l'axe au fond du bol en verre.

Note

Vous pouvez utiliser le hachoir avec 2 ou 4 feuilles sur la lame. L'utilisation de deux lames est suffisante pour broyer la plupart des aliments. Pour les aliments plus durs ou même pour piler la glace, utilisez les 4 lames. Pour changer les lames, tirez sur la pièce en plastique qui est ancrée sur l'axe où les deux feuilles s'unissent.

Img. 2

2. Introduisez les ingrédients que vous souhaitez préparer dans le bol.
3. Fermez le couvercle du bol et placez l'unité principale dessus. Faites tourner l'unité principale jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée dans sa place. Le moteur ne fonctionnera pas si l'unité principale n'est pas correctement installée.
4. Branchez le produit sur une prise de courant et appuyez sur le bouton de connexion pour traiter les aliments.
5. Lorsque vous avez terminé, débranchez le produit et retirez les aliments traités.



FRANÇAIS

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le produit et démontez ses accessoires avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Nettoyez l'unité principale avec un chiffon humide ; ne la submergez pas dans l'eau.
- Nettoyez tous les composants non électriques avec du savon et de l'eau tiède.
- Si la nourriture ne se décolle pas facilement des lames, versez de l'eau et un peu de liquide vaisselle dans le verre ou le bol du hachoir, allumez le produit et appuyez sur le bouton de connexion pendant 10 secondes. Débranchez-le, rincez les accessoires sous le robinet et séchez-les complètement.
- Il y a un espace entre l'unité principale et la connexion avec les lames pour ranger le câble d'alimentation.
- Rangez le produit dans un endroit propre et sec lorsque vous ne l'utilisez pas. Assurez-vous que le produit soit sec, propre et débranché de la source d'alimentation.

Avertissement

Les lames sont très aiguisées, nettoyez-les en faisant bien attention.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03205

Produit : TitanGlass

Puissance : 400 W

Voltage et fréquence : 220-240 V ~ 50-60 Hz

Temps d'utilisation en continu : 15 secondes

Fabriquée en Chine | Conçue en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



La directive européenne 2012/19/UE et 2006/66/CE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces appareils électriques et électroniques doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.



FRANÇAIS

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes, conceptions, photographies et illustrations de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Ein-/Ausschalttaste
2. Hauptgerät
3. Netzkabel
4. Deckel
5. Glasschüssel
6. Klingen

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nachdem Sie die Verpackung entfernen, Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Zubehör mitgeliefert und in gutem Zustand sich befinden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist. In diesem Falle kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Reinigen Sie alle nicht-elektrischen, Teile mit lauwarmem Wasser und Seife. Sie können den Hauptkörper des Geräts mit einem sauberen Tuch abwischen.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.

3. BEDIENUNG

1. Setzen Sie die Mixmesser auf die Achse an der unterseite der Glasschüssel.

Hinweis

Sie können das Gwerät mit 2 oder 4 Klingen am Mixmesser verwenden. Die Verwendung mit zwei Klingen ist ausreichend, um die meisten Lebensmittel zu zerkleinern. Für härtere Lebensmittel oder Eis zu zerkleinern, verwenden Sie alle 4 Klingen. Um den Mixmesser zu wechseln, ziehen Sie an dem Plastikteil, das auf der Achse verankert ist, wo sich die beiden zusätzlichen Klingen verbinden.

Abb. 2

2. Geben Sie die Zutaten, die Sie vorbereiten möchten, in die Schüssel.
3. Schließen Sie den Schüsseldeckel und setzen Sie den Hauptkörper darauf. Drehen Sie den Hauptkörper, bis er einrastet. Der Motor läuft nicht, wenn der Hauptkörper nicht ordnungsgemäß draufgestellt ist.
4. Schließen Sie das Produkt an das Stromnetz an und drücken Sie die Einschalttaste, um die Lebensmittel zu zerkleinern.



DEUTSCH

5. Wenn Sie fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie die verarbeiteten Lebensmittel.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker und demontieren Sie das Zubehör, bevor Sie das Produkt reinigen oder aufbewahren.
- Wischen Sie das Hauptgehäuse mit einem feuchten Tuch ab; tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Reinigen Sie alle nicht-elektrischen Komponenten mit Seife und lauwarmem Wasser.
- Wenn sich Lebensmittel nicht leicht von den Klingen entfernen lassen, geben Sie Wasser und etwas Spülmittel in die Schüssel des Zerkleinerers, schließen Sie das Produkt an und drücken Sie 10 Sekunden lang die Einschalttaste. Ziehen Sie den Stecker aus, spülen Sie das Zubehör unter dem Wasserhahn aus und trocknen Sie es vollständig ab.
- Zwischen dem Hauptkörper und der Verbindung mit den Messern ist Platz für die Aufbewahrung des Netzkabels.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort, wenn es nicht verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sauber, trocken und von der Stromversorgung getrennt ist.

Hinweis:

Die Klingenkante ist sehr scharf, reinigen Sie sie sorgfältig.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 03205

Produkt: TitanGlass

Leistung: 400 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Dauerbetrieb: 15 Sekunden

Made in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU und 2006/66/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.



DEUTSCH

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden, wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falschen Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten, Illustrationen, Fotos und Abbildungen in diesem Handbuch liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.



1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto di accensione
2. Corpo principale
3. Cavo di alimentazione
4. Coperchio
5. Recipiente in vetro.
6. Lama

2. PRIMA DELL'USO

- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato. Non usare il prodotto se è visibilmente danneggiato. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Pulire tutte le parti non elettriche con acqua tiepida e sapone. È possibile pulire il corpo principale del frullatore con un panno pulito.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto.

3. FUNZIONAMENTO

1. Collocare le lame sopra l'asse che si trova sul fondo del recipiente di vetro.

Nota

È possibile utilizzare il tritatutto con 2 o 4 foglie nella lama. L'uso con due foglie è sufficiente per tritare la maggior parte degli alimenti. Per alimenti più duri o tritare il ghiaccio, utilizzare le 4 foglie. Per sostituire le lame, tirare la parte in plastica che si trova assemblata sull'asse in cui si uniscono le due foglie extra.

Fig. 2

2. Introdurre gli ingredienti da processare nel recipiente.
3. Chiudere il coperchio e situare il corpo principale sullo stesso. Girare il corpo principale fino ad assemblarlo. Il motore non funzionerà con il corpo principale non correttamente installato.
4. Collegare il prodotto alla corrente e premere il tasto di accensione per processare gli alimenti.
5. Una volta terminato, scollegare il dispositivo ed estrarre gli alimenti processati.



ITALIANO

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il prodotto e smontare i suoi accessori prima di pulirlo o riporlo.
- Pulire il corpo principale con un panno umido, non sommergere in acqua.
- Pulire tutte le componenti non elettriche con acqua tiepida e sapone.
- In caso di residui sulle lame, versare acqua e un po' di detergente per piatti nel recipiente del tritatutto, collegare il prodotto e premere il tasto di accensione per 10 secondi. Scollegare, sciacquare gli accessori e asciugarli completamente.
- Vi è spazio tra il corpo principale e il meccanismo di unione tra le lame per conservare il cavo di alimentazione.
- Conservare il dispositivo in un luogo pulito e asciutto quando non in uso. Verificare che il prodotto sia pulito, asciutto e scollegato.

Avvertenza

Il filo delle lame è molto affilato, pulire con cautela.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 03205

Prodotto: TitanGlass

Potenza: 400 W

Tensione e frequenza: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Tempo continuo di uso: 15 secondi

Made in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere riciclate con il resto dei rifiuti municipali.

Tali apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere gettate separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare

correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.



7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi, disegni, fotografie e illustrazioni di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, immagazzinato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



PORTUGUÊS

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão de ligar
2. Corpo principal
3. Cabo de alimentação
4. Tampa
5. Taça de vidro
6. Lâminas

2. ANTES DE USAR

- Depois de retirar a embalagem, certifique-se de que todas as peças e acessórios estão presentes e em boas condições. Não utilize o produto se estiver visivelmente danificado. Nesse caso, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Limpe todas as peças desmontáveis não elétricas com água morna e sabão. Pode limpar o corpo principal do produto com um pano limpo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta do produto.

3. FUNCIONAMENTO

1. Ponha as lâminas sobre o eixo que fica no fundo da taça de vidro.

Nota

Pode utilizar a picadora com 2 ou 4 folhas na lâmina. A utilização de duas folhas é suficiente para triturar a maioria dos alimentos. Para alimentos mais duros ou picar gelo, utilize as 4 folhas. Para mudar de lâminas, puxe a peça de plástico que está ancorada no eixo onde as duas folhas extra se encontram.

Fig. 2

2. Coloque os ingredientes que deseja processar na tigela.
3. Feche a tampa da tigela e coloque o corpo principal sobre a mesma. Gire o corpo principal até que encaixe no seu lugar. O motor não funcionará a menos que o corpo principal esteja devidamente instalado.
4. Ligue o produto à rede e prima o botão de ligar para processar os alimentos
5. Quando termine, desligue o produto e remova os alimentos processados.



4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o produto e desmonte os seus acessórios antes de limpar ou guardar o produto.
- Limpe o corpo principal com um pano húmido; não o mergulhe em água.
- Limpe todas as peças desmontáveis não elétricas com água e sabão.
- Se os alimentos não puderem ser facilmente removidos das lâminas, verta água e um pouco de detergente para louça na taça ou no recipiente, ligue o produto, mergulhe o braço XL da varinha mágica ou o batedor de claras e prima o botão de ligar durante 10 segundos. Desligue o produto, enxague os acessórios sob a torneira e seque-os por completo.
- Há espaço entre o corpo principal e a ligação com as lâminas para armazenar o cabo.
- Guarde o dispositivo num local limpo e seco quando não estiver a ser utilizado. Certifique-se de que o produto está limpo, seco e desligado da fonte de alimentação.

Advertência

O bordo das lâminas é muito afiado, limpe-o cuidadosamente.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 03205

Produto: TitanGlass

Potência: 400 W

Tensão e frequência: 220-240 V~, 50-60 Hz

Tempo de uso aproximado: 15 segundos

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os equipamentos eléctricos e electrónicos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos equipamentos eléctricos e electrónicos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.



PORTUGUÊS

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos, desenhos, fotografias e ilustrações deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Aan-/uitknop
2. Hoofdgedeelte
3. Netsnoer
4. Deksel
5. Glazen kom
6. Messen

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Controleer na het verwijderen van de verpakking of alle onderdelen en accessoires aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd is. Neem in dat geval contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.
- Reinig alle niet-elektrische demonteerbare onderdelen met lauwwater en zeep. U kunt het hoofdgedeelte van het product schoonmaken met een schone doek.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het product is aangegeven.

3. WERKING

1. Plaats de messen op de as op de bodem van de glazen kom.

Opmerking

U kunt het apparaat gebruiken met 2 of 4 messen op het blad. Het gebruik van twee messen is voldoende om de meeste levensmiddelen te malen. Voor hardere voedingsmiddelen of zelfs voor het crushen van ijs, gebruikt u alle 4 de messen. Om de messen te verwisselen, trekt u aan het plastic stuk dat op de as is verankerd waar de twee extra messen samenkomen.

Fig. 2

2. Doe de ingrediënten die u wilt verwerken in de kom.
3. Sluit het deksel van de kom en plaats het hoofdgedeelte erop. Draai het hoofdonderdeel tot het vastklikt. De motor zal alleen beginnen te werken als het hoofdgedeelte correct is geïnstalleerd.
4. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-/uitknop om het voedsel te verwerken.
5. Als u klaar bent, haalt u de stekker uit het stopcontact en verwijdt u het verwerkte voedsel.



NEDERLANDS

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en haal de accessoires uit elkaar voordat u het product schoonmaakt of opbergt.
- Veeg de behuizing af met een vochtige doek, dompel het niet onder in water.
- Reinig alle niet-elektrische onderdelen met zeep en warm water.
- Als het voedsel niet gemakkelijk van de messen kan worden verwijderd, giet dan water en een beetje afwasmiddel in de kom, steek de stekker in het stopcontact en druk gedurende 10 seconden op de aan-/uitknop. Haal de stekker uit het stopcontact, spoel de accessoires af onder de kraan en droog ze volledig af.
- Tussen de hoofdbehuizing en de verbinding met de bladen is er ruimte om het netsnoer op te bergen.
- Bewaar het product op een schone en droge plaats wanneer het niet in gebruik is. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is, en dat de stekker uit het stopcontact is.

Waarschuwing

De messen zijn zeer scherp, maak ze voorzichtig schoon.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 03205

Product: TitanGlass

Vermogen: 400 W

Voltage en frequentie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Continue gebruikstijd: 15 seconden

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



De Europese richtlijn 2012/19/UE en 2006/66/CE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.



7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Mocht u op een bepaald moment een incident met het product vaststellen of vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met de officiële Cecotec Technical Support Service op +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten, ontwerpen, foto's en illustraties in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden.

De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



POLSKI

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk zasilania
2. Korpus główny
3. Kabel zasilający
4. Przykrywka
5. Szklana miska
6. Ostrza

2. PRZED UŻYCIEM

- Po zdjęciu opakowania upewnij się, że wszystkie części i akcesoria są obecne i są w dobrym stanie. Nie używaj produktu, jeśli jest widocznie uszkodzony. W takim przypadku skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Wyczyść wszystkie nieelektryczne części ciepłą wodą z mydłem. Główną część produktu można wyczyścić czystą szmatką.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Umieść ostrza na trzonku na dnie szklanej miski.

Uwaga

Możesz użyć maszynki do mielenia mięsa z 2 lub 4 ostrzami na ostrzu. Do rozdrabniania większości potraw wystarczy dwa ostrza. Aby uzyskać twardsze jedzenie lub nawet kruszyć lód, użyj wszystkich 4 ostrzy. Aby zmienić ostrza, pociągnij plastikowy element zakotwiczony w trzonku, gdzie spotykają się dwa dodatkowe ostrza.

Rys. 2

2. Umieść składniki, które chcesz przetworzyć w misce.
3. Zamknij pokrywę miski i umieść na niej główny korpus. Obróć główny korpus, aż zaskoczy na miejsce. Silnik nie będzie działał, jeśli główny korpus nie zostanie prawidłowo zainstalowany.
4. Podłącz produkt do sieci i naciśnij przycisk zasilania, aby przetworzyć żywność.
5. Po zakończeniu odłącz produkt i usuń przetworzoną żywność.



POLSKI

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz produkt i zdemontuj jego akcesoria przed czyszczeniem lub przechowywaniem.
- Wyczyść główny korpus wilgotną szmatką; nie zanurzaj go w wodzie.
- Oczyszcz wszystkie elementy nieelektryczne ciepłą wodą z mydłem.
- Jeśli żywność nie może łatwo zsunąć się z ostrzy, wlej wodę i trochę płynu do naczyń do miski maszynki do mielenia, podłącz produkt i naciśnij przycisk zasilania na 10 sekund. Odłącz, wypłucz akcesoria pod bieżącą wodą i całkowicie wysusz.
- Pomiedzy głównym korpusem a połączeniem z ostrzami jest miejsce na przechowywanie przewodu zasilającego.
- Gdy nie używasz produktu, przechowuj go w czystym, suchym miejscu. Upewnij się, że produkt jest czysty, suchy i odłączony od źródła zasilania.

Ostrzeżenie

Kraweć tnąca ostrzy jest bardzo ostra, dokładnie ją wyczyść.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 03205

Produkt: TitanGlass

Moc: 400 W

Napięcie i frekwencja: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Czas ciągłego użytkowania: 15 sekund

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Dyrektywa europejska 2012/19/UE i 2006/66/CE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) określa, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być poddawany recyklingowi wraz z pozostałymi odpadami komunalnymi. Dichos aparatos eléctricos y electrónicos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente. Trash X - 09

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.



POLSKI

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny Serwis pomocy technicznej firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

Jeśli kiedykolwiek wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów, projektów, zdjęć i ilustracji w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL



ČEŠTINA

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Tlačítko zapnutí
2. Základní tělo
3. Napájecí kabel
4. Víko
5. Skleněná mísa
6. Nože

2. PŘED POUŽITÍM

- Po vybalení se ujistěte, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Nepoužívejte produkt, pokud je viditelně poškozen. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
- Vyčistěte všechny vyjímatelné neelektrické části mýdlem a vodou. Můžete vyčistit hlavní tělo mixéru čistým hadříkem.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu.

3. FUNGOVÁNÍ

1. Nasadte čepele na hřídel ve spodní části skleněné mísy.

Poznámka

Mixér můžete použít se 2 nebo 4 noži na noži. K rozmixování většiny potravin stačí použít dvě čepele. Pro tvrdší jídlo nebo dokonce drcení ledu použijte všechny 4 nože. Chcete-li vyměnit nože, zatáhněte za plastový kus, který je ukotven v hřídeli, kde se setkávají dva další nože.

Obr. 2

2. Vložte ingredience, které chcete zpracovat, do mísy.
3. Zavřete víko misky a na něj položte hlavní tělo. Otácejte hlavním tělem, dokud nezaklapne na místo. Motor nebude běžet, dokud nebude hlavní tělo správně nainstalováno.
4. Zapojte výrobek do elektrické sítě a stisknutím tlačítka napájení zpracovávejte jídlo.
5. Po dokončení odpojte produkt a vyjměte zpracované potraviny.



ČEŠTINA

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nebo uskladněním produkt odpojte a odpojte jeho příslušenství.
- Očistěte hlavní tělo vlhkým hadříkem; neponořujte jej do vody.
- Vyčistěte všechny neelektrické komponenty teplou mýdlovou vodou.
- Pokud se jídlo nemůže snadno dostat z nožů, nalít vodu a trochu mycího prostředku do mísy mixéru, zapojte produkt a stiskněte vypínač na 10 sekund. Odpojte, opláchněte příslušenství pod tekoucí vodou a zcela osušte.
- Mezi hlavním tělem a spojením s noži je prostor pro uložení napájecího kabelu.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej na čistém a suchém místě. Ujistěte se, že je přístroj čistý, suchý a odpojený od zdroje napájení.

Upozornění

Ostří břitů je velmi ostré, opatrně je očistěte.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 03205

Produkt: TitanGlass

Výkon: 400 W

Napětí a frekvence: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Přibližná doba nepřetržitého použití: 15 sekund.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) stanoví, že elektrická a elektronická zařízení by neměla být recyklována s ostatním komunálním odpadem. Taková elektrická a elektronická zařízení by měla být likvidována odděleně, aby se optimalizovalo využití a recyklace materiálů a snížil se tak dopad na

lidské zdraví a životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.



ČEŠTINA

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům, návrhům, fotografiím a ilustracím v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

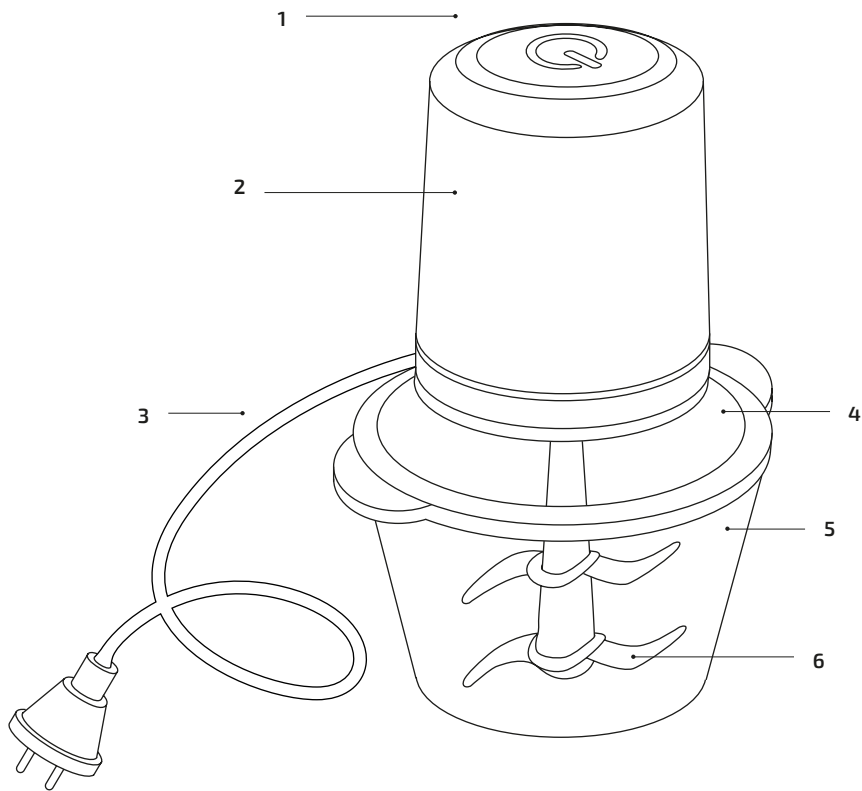


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

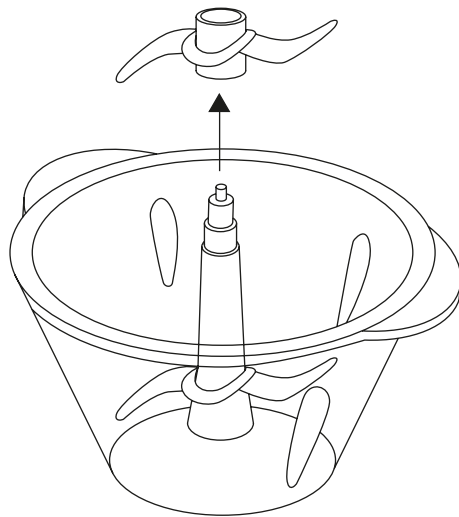
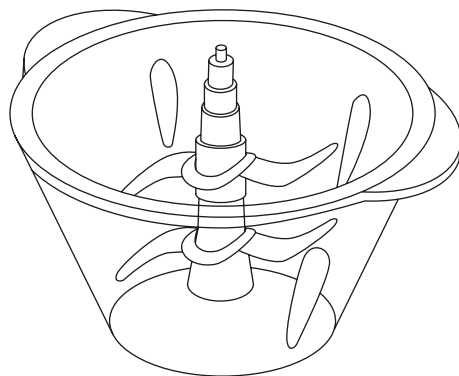


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
IC01210930